

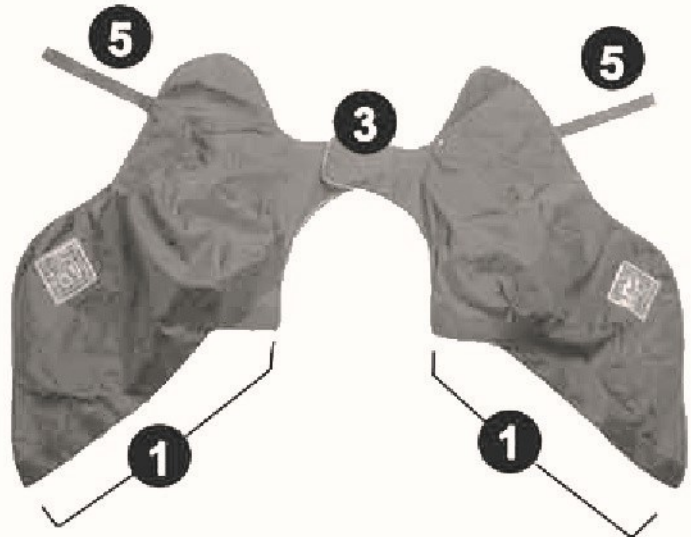


TUCANOURBANO

TERMOSCUD® PASSEGGERO R091

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE MONTAJE MONTAGEANLEITUNGEN

- I** **1** Fissare le chiusure strappo 1 del Termoscud® passeggero alle parti in velcro predisposte sul Termoscud® dello scooter.
(Nel caso non ci siano applicare il Kit Aggancio).
2 Chiudere la sovrapposizione 3 tra se ed il pilota.
3 Regolare la sovrapposizione 3 per ben calzare il Termoscud® passeggero.
4 Utilizzare i nastri 5 bloccandoli sotto le cosciglie, pe tesare bene ed evitare lo sventolio.
- GB** **1** Fasten the magic tape pads (Fig. 1) of the passenger Termoscud® directly to the existing magic tape on standard Termoscud® already assembled on scooter. (For older models, please refer to assembly kit available in shops).
2 Adjust parts at step 3 (in between pilot and passenger) in order to place it and wear it as best as possible.
3 Adjust anti-flap side straps (Fig. 5), sit on these straps when riding, to tension the edges of the passenger Termoscud® to avoid flapping at high speed.
- F** **1** Fixer les pattes auto-agrippantes 1 du Termoscud® passager auz parties prévues à cet effet se trouvant sur le Termoscud® du scooter. (Si elles n'y étaient pas utiliser le Kit de fixation).
2 Fermer le point de superposition 3 entre passager et pilote.
3 Régler le point de superposition 3 puor bien ajuster le Termoscud® passager.
4 Celui-ci doit être bien tendu pour éviter qu'il flotte. Pour ce faire utiliser les rubans 5 et les bloquer sous les cuisses.
- D** **1** Die Teile des Termoscud® für den Beifahrer mit Klettverschluß mit den Klettverschlußteilen des Motorrollers-Termoscud® verbinden (falls keine vorhanden sind, das Verbindungsset benutzen).
2 Die Überlappung 3 zwischen Fahrer and Beifahrer schließen.
3 Die Überlappung 3 gut regulieren, damit Termoscud® für den Beifahrer gut sitzt.
4 Die Bänder 5 benutzen, um Termoscud® gut zu spannen und das Wehen zu vermeiden. Diese Bänder werden unter den Schenkeln befestigt.



TERMOSCUD® - R091

tucanourbano.com